WHY TRANSLATE A WEBSITE?
Perhaps sales are stagnant or sliding. Maybe you are experiencing growth and want the trend to continue. Marketing to consumers that are bilingual or reaching out to a broader, international audience can be a very productive approach to increase your sales.

Although English is considered a global language, most customers prefer to do business in their native language. A 2014 Common Sense Advisory survey found, “75 percent [of global consumers] prefer to buy products in their native language. In addition, 60 percent rarely or never buy from English-only websites.” Further, a Harvard Business Review study revealed: “72.1 percent of consumers spend most or all of their time on websites in their own language. 56.2 percent of consumers said that the ability to obtain information in their own language is more important than price.” Customers feel loyalty towards companies that speak to them in their native language.

There are over 7 billion people in the world but only 340 million are native English speakers. In fact, English is only the third most spoken language in the world, following Chinese and Spanish. Imagine the business possibilities that await companies that make the decision to translate their websites.

HOW IS A WEBSITE TRANSLATED?
Traditional website translation has long been the way businesses have gone about creating a global website. It can be a complex and costly venture since it involves so many steps: Hiring a web developer, exporting files from the website for quoting, processing the quote, manually translating each page (in which context can get lost), importing translated files back onto the website, reformatting the pages, post editing and testing, and then, finally, launching the new global website. Further updates are manual, requiring the process to begin again.

Machine website translation has become the more affordable alternative to traditional website translation. While it is a budget friendly option and has recently become more accurate, it has some pitfalls. Machine translation takes common words and phrases and translates them using restraints based on how they are “typically” used. This makes translations fairly consistent, but oftentimes inaccurate because a machine is unable to detect cultural nuances, specific context, grammaticism, sentence structure, and slang. With machine translation,
PASSPORT™ Website Translation Proxy driven by ICD Translation is a new technology that levels the playing field for companies that want the whole package. PASSPORT™ provides accurate and consistent human translation, boasts a 40 percent faster turnaround time and offers affordability of about 50 percent less than traditional website translation. Businesses can translate their website and keep it current without any development fees or costly, ongoing IT management.

WHAT IS PASSPORT™ WEBSITE TRANSLATION PROXY?
Proxy servers are intermediary machines strategically placed around the world delivering web page requests and storing the content for future use to improve the overall request-reply speed of the data. PASSPORT™ is a seamless, cloud-based proxy that uses human translators to translate websites into any language within an automated and efficient process.

Website data is directed through PASSPORT™ and processed for translation. “Layers” for each language are created on top of the existing website layout. Human translators work right in-layout, helping to ensure that the translated content matches the English website for both context and visual impact, providing a live preview of the translation in real time.

PASSPORT™ discovers content regardless of how the website was built or what CMS is used. It is built on a Google® platform, and is SEO-ready. Content appears for relevant translated keyword searches.

An automatic change detection feature monitors the content of the English website and sends any new content directly to PASSPORT™ for translation. It is subscription-based and the schedule is set up based on your daily, weekly or monthly needs.

Cloud-based hosting eliminates the need to host and manage multilingual versions of the website. Therefore, minimal IT effort is needed. PASSPORT™ provides human translation, which is more accurate and consistent, within an automated process, which saves time and money.

Are you ready to reach more customers and grow sales with PASSPORT™ Website Translation? Call for a demo today. At ICD Translation, we can show you how to Translate to Evolve.

Sources: Common Sense Advisory; Harvard Business Review; Wikipedia.
A Hijacking (Danish, 2012)
The cargo ship MV Rozen is heading for harbour when Somali pirates in the Indian Ocean hijack it. Amongst the men on board are the ship’s cook, Mikkel and the engineer Jan who along with the rest of the seamen are taken hostage in a cynical game of life and death. With the demand for a ransom of millions of dollars a psychological drama unfolds between the CEO of the shipping company and the Somali pirates.

Trash (Portuguese, 2014)
Follows three Brazilian street teenagers; Raphael, Gardo, and Rat who spend their time picking through litter in the hope of finding useful waste. One day they discover a wallet whose contents will bring them into conflict with the brutal local police force as they find themselves unlikely whistleblowers in a city rife with corruption. Rather than turn the wallet over to the authorities for a reward, the kids seek the advice of a priest, Father Juilliard and an NGO-worker, Olivia.

Little Prince (French, 2015)
This is the first-ever animated feature film adaptation of Antoine de Saint-Exupéry’s iconic masterpiece, The Little Prince. At the heart of it all is The Little Girl, who’s being prepared by her mother for the very grown-up world in which they live - only to be interrupted by her eccentric, kind-hearted neighbor, The Aviator. The Aviator introduces his new friend to an extraordinary world where anything is possible. A world that he himself was initiated into long ago by The Little Prince.

Wearable Translator Debuts
Introduced at CES 2016 in early January, the Ili, part of a new generation of digital translators, repeats back phrases in English, Chinese or Japanese. The Ili works like any other digital translator, but instead of text, it uses voice to generate the translations. The Ili does not require an Internet connection, which people on the go often find is unavailable when the need for translation arises. The creator of the Ili plans to add more languages in the future. The next version will include French, Thai and Korean while the third release will add Spanish, Italian and Arabic. However, the creators are in no rush as they are focused on producing accurate and precise translations.

Mannanafnanefnd Determines Name Compatibility
Iceland’s Naming Committee, Mannanafnanefnd, (pronounced [man a napna n mt] and translates as Personal Names Committee in English) was established in 1991 to determine if new given names are suitable for integration into the country’s language and culture. A new name is considered for its compatibility with Icelandic tradition and for the likelihood that it might cause the bearer embarrassment. Names must be compatible with Icelandic grammar, must contain only letters occurring in the alphabet, and with only occasional exceptions, a name’s grammatical gender must match the sex of the person bearing the name.

Trash (Portuguese, 2014)
Follows three Brazilian street teenagers; Raphael, Gardo, and Rat who spend their time picking through litter in the hope of finding useful waste. One day they discover a wallet whose contents will bring them into conflict with the brutal local police force as they find themselves unlikely whistleblowers in a city rife with corruption. Rather than turn the wallet over to the authorities for a reward, the kids seek the advice of a priest, Father Juilliard and an NGO-worker, Olivia.

Little Prince (French, 2015)
This is the first-ever animated feature film adaptation of Antoine de Saint-Exupéry’s iconic masterpiece, The Little Prince. At the heart of it all is The Little Girl, who’s being prepared by her mother for the very grown-up world in which they live - only to be interrupted by her eccentric, kind-hearted neighbor, The Aviator. The Aviator introduces his new friend to an extraordinary world where anything is possible. A world that he himself was initiated into long ago by The Little Prince.

African’s E-Commerce Giant Delivers
MallforAfrica, an e-commerce website, serves as a middleman between African consumers and U.S.- and U.K.-based retailers. The company was born from a problem that many African consumers encountered: Online retailers based in the U.S. and U.K. would not deliver their products to African countries, forcing Africans to wait to purchase goods until they or someone they knew traveled overseas. MallforAfrica launched in Nigeria and plans to soon expand to other African nations.

UNIQUE WORD: Noon Ooh-soom
(Korean) Literally “eye laugh”: the upward trajectory one’s eyes take from isosceles triangle to semicircle to arch.

Delivering Craft Beers to British Workplaces
London-based company, Deskbeers, delivers a round of beer straight to their customers’ desks at work, helping them seamlessly transition to the weekend. DeskBeers focuses on craft beers from small, local and independent London breweries and aims to deliver a new brand each week so their customers can try a wide variety of beers.

MallforAfrica
on Twitter for the latest news, updates and more! @icdtranslation
ICD on the Road

MARCH 14-17, 2016
SeaTrade Cruise Global
Broward County
Convention Center
Fort Lauderdale, FL
WWW.SEATRADECRUISEGLOBAL.COM

APRIL 19-21, 2016
Prime Advantage
Caribe Royale Hotel
and Convention Center
Orlando, FL
WWW.PRIMEADVANTAGE.COM

MAY 20-22, 2016
Macon Construction Expo
Miami Airport Convention Center
Miami, FL
WWW.MIACOM.NET

JUNE 7-10, 2016
IRCE Internet Retailer
Conference & Expo
McCormick Place West
Chicago, IL
WWW.IRCE.COM

JUNE 18-22, 2016
U.S. Travel Associations
Industries Premier Worldwide (IPW)
Ernest N Morial Convention Center
New Orleans, LA
WWW.IPW.COM

JUNE 23-25, 2016
National Association of Music Merchants
NAMM Show
Nashville, TN
WWW.NAMM.ORG/SUMMER/2016